



DODATEK č. 3 KE KUPNÍ SMLOUVĚ

evidované u Kupujícího pod č. 176/2011/HM
(dále jen "Dodatek č. 3")

1. **STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik**
se sídlem Praha 1, Růžová 6/943, PSČ 11000, Česká republika
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl ALX,
vločka 296, sp. zn. Ps 296/1
Zastoupená: Ing. Pavlem Novákem, Generálním ředitelem
IČO: 00001279
DIČ: CZ00001279
Bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic, a. s.
Číslo účtu: 200210010/2700
Číslo účtu IBAN: CZ 44 2700 0000 0002 0021 0010
SWIFT banky: BACX CZPP

Zmocněnci kupujícího pro jednání:

Smluvní a ekonomická: [REDACTED]

Věcná a technická: [REDACTED]

(dále jen „Kupující“)

a

2. **Gemalto SA**
se sídlem Meudon, rue de la Verrerie 6, Francie
zapsaná v obchodním rejstříku Nanterre, Francie
zastoupená: [REDACTED] t
IČO: 562 113 530
DIČ: FR64562113530
Bankovní spojení: [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
Číslo účtu IBAN: [REDACTED]
SWIFT banky: [REDACTED]

Zmocněnci prodávajícího pro jednání:

Smluvní a ekonomická: [REDACTED]

Věcná a technická: [REDACTED]

(dále jen „Prodávající“)

(dále Kupující a Prodávající označování samostatně jako „Smluvní strana“,
společně jako „Smluvní strany“)

ROZDĚLOVNÍK		Distribuční síť				
		Distribuční síť				
FR	PR	VB	APC	OR	BR	
PRU	UF	VVZI	URPS	UMO	BPT	
ZU	UCK	UPM	UTPV			
UIA	UIU	UII	VZIII			
UIVZD		HS				
UIB		UIICT				

Handwritten signature and notes at the bottom left of the page.

Handwritten initials at the bottom right of the page.



I.

V souladu s článkem XV. odstavec 3 Kupní smlouvy č. 176/2011/HM uzavřené dne 15. 11. 2011 (dále jen „Smlouva“) se Smluvní strany dohodly na těchto změnách Smlouvy:

1. Článek I. „PŘEDMĚT PLNĚNÍ“ je v odst. 1 nahrazen následovně:

1. *Předmětem plnění této kupní smlouvy je dodání kontaktních nepersonalizovaných čipových modulů pro projekt českých elektronických občanských průkazů [redacted] (dále jen „čipy“) v souladu s čl. II smlouvy za účelem embeddingu a personalizace Českých elektronických občanských průkazů (dále jen „Projekt“).*

2. Článek I. „PŘEDMĚT PLNĚNÍ“ je doplněn o odst. 3, který zní následovně:

3. *Prodávající se dále zavazuje dodat kupujícímu certifikáty [redacted] vztahující se k čipům, a to nejpozději do 31. 12. 2016.*

3. Článek II. „MÍSTO A ČAS PLNĚNÍ“ je v odst. 2. nahrazen následovně:

2. *Dodání předmětu plnění bude realizováno dílčími dodávkami podle plánu dodávek sjednaného po dohodě smluvních stran v souladu s pododstavcem 2.2 této smlouvy. Objednání předmětu plnění bude realizováno na základě objednávek od kupujícího po dohodě obou smluvních stran, ve kterých bude specifikováno množství předmětu plnění a termíny plnění.*

4. Článek II. „MÍSTO A ČAS PLNĚNÍ“ je v odst. 2.2 nahrazen následovně:

2.2 *Následné dodávky: Následné dodávky čipů budou realizovány do 16 týdnů na základě objednávky od kupujícího po dohodě obou smluvních stran. První objednávky budou obsahovat níže uvedené dodávky:*

Množství	Typ	Verze OS	Klíč	Lhůty plnění
1 000 ks	Testovací čipy	[redacted]	Testovací	7. 7. 2016
10 000 ks	Produkční čipy	[redacted]	Ostrý	13. 10. 2016



5. Článek IV. „PLATEBNÍ PODMÍNKY“ je v odst. 5. nahrazen následovně:

5. Platba bude provedena ve prospěch bankovního účtu prodávajícího:

Bank Code	Branch (Guichet Code)	Bank Account No.	Control Key (Clé RIB)	Domiciliation
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	CALYON

IBAN							SWIFT
FR76	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

6. Článek VI. „DODÁNÍ A DOPRAVA“ je v odst. 3. nahrazen následovně:

3. Kontaktními osobami kupujícího jsou:

- [REDACTED]

- telefon: [REDACTED]
- fax: + [REDACTED]
- e-mail: [REDACTED]

- [REDACTED]

- telefon: [REDACTED]
- fax : [REDACTED]
- e-mail: [REDACTED]

- [REDACTED]

- telefon: [REDACTED]
- fax: [REDACTED]
- e-mail: [REDACTED]

7. Článek VIII. „ODŠKODNĚNÍ A ODPOVĚDNOST“ je v odst. 8. nahrazen následovně:

8. Smluvní strany se dohodly, že celková souhrnná odpovědnost prodávajícího za veškeré škody vzniklé v souvislosti s porušením povinností prodávajícího vyplývajících z této smlouvy nesmí být vyšší než deset procent z ceny dodávky čipů, z které vznikl nárok na náhradu škody, nebo šest procent z částky zaplacené kupujícím za dodávky čipů dle této smlouvy v uplynulých dvanácti měsících, které předcházejí události zakládající nárok na náhradu škody, podle toho která z těchto hodnot je vyšší. Výše uvedené omezení celkové náhrady škody se nevztahuje na škodu, kterou prodávající způsobí úmyslně. Výši požadované náhrady škody je kupující povinen vždy prokázat.

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]



8. Článek IX. „SANKCE“ je v odst. 1. nahrazen následovně:

1. V případě nedodržení lhůt uvedených v čl. II odst. 2 této smlouvy, resp. vzájemně schválených a uzavřených dodatků k této smlouvě, nebo v objednávkách, může kupující požadovat za každý, i započatý týden prodlení smluvní pokutu za pozdní plnění ve výši 0,5 % hodnoty opožděné části dílčí dodávky až do maximální výše 10% z této hodnoty.

9. Článek X. „ROZHODNÉ PRÁVO“ je nahrazen následovně:

Otázky, které nejsou v této smlouvě upraveny vůbec nebo jsou zde upraveny jen částečně, se budou řídit výhradně hmotným právem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ním budou vykládány.

10. Článek XIII. „DOBA PLATNOSTI SMLOUVY“ je v odst. 1. nahrazen následovně:

1. Tato smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu oběma stranami a zůstává v platnosti do 31. 12. 2018.

11. Článek XIV. „ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY“ je doplněn o odst. 4, který zní následovně:

4. Kupující může od smlouvy odstoupit v případě, že mu prodávající nedodá certifikáty [redacted] vztahující se k čipům, a to nejpozději do 31. 12. 2016.

12. Článek XV. „ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ“ je v odst. 1. nahrazen následovně:

1. Smluvní vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a předpisy souvisejícími.

13. Příloha č. 1 Smlouvy se nahrazuje novým zněním:

Přílohy:

Příloha č. 1: Technický popis čipových modulů pro elektronický občanský průkaz

II.

1. Ostatní ustanovení Smlouvy nejsou tímto Dodatkem č. 3 dotčena a zůstávají beze změny v platnosti a účinnosti.
2. Tento Dodatek č. 3 je sepsán v anglickém a českém jazyce vždy ve třech vyhotoveních s platností originálu, z nichž kupující obdrží dvě vyhotovení a prodávající obdrží jedno vyhotovení tohoto Dodatku č. 3. V případě sporu mezi Smluvními stranami (článek XI. Smlouvy) nebo v případě rozporu mezi anglickou a českou verzí tohoto Dodatku č. 3, je rozhodující anglická verze Dodatku č. 3.
3. Tento Dodatek č. 3 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu.

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]



4. Podpisem tohoto Dodatku č. 3 Smluvní strany souhlasí s jeho obsahem.

Přílohy:

Příloha č. 1: Technický popis čipových modulů pro elektronický občanský průkaz

V Praze dne.....

V Meudon dne 09.05.2016

Za Kupujícího:

Za Prodávajícího:



STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN
státní podnik (1)
110 00 PRAHA 1, RŮŽOVÁ 6

.....
Ing. Pavel Novák
Generální ředitel

.....
.....
.....

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

Gemalto, SA

gemalto

Gemalto S.A.
S.A. au capital de 103 957 000,62 Euros
6, rue de la verrerie
F-92190 Meudon
Tél. + 33 (0)1 55 01 50 00
Fax + 33 (0)1 55 01 50 46
R.C.S. NANTERRE 562 113 530

Ing. P. Novák

[Signature]

